

Release in full

STIPULATED REMOVAL VIDEO SCRIPT
(ENGLISH VERSION)

The Immigration and Naturalization Service produced this video so that you will be aware of your legal rights in order to make an informed decision regarding your immigration status in the United States.

You are in the custody of the INS because the government believes that you are an alien present in the United States in violation of law and subject to removal. The INS served you with a Notice to Appear, or NTA. The NTA contains the reasons why the government believes you are subject to being removed from the United States.

As an alien who is subject to removal from the United States, the law guarantees you certain rights. To decide whether or not you want to contest your case, you must be aware of your rights. These rights include the right to be represented by an attorney. If you choose to be represented by an attorney, it must be at your own expense. The government will not pay for an attorney to represent you. The INS provided you with a list of agencies offering free legal services that may be willing to represent you in these proceedings.

You also have the right to appear before an immigration judge to determine whether or not you have a legal claim to remain in the United States. If you choose to appear before an immigration judge, you have certain rights. These rights include the right to offer evidence on your behalf, to call witnesses, and to demand that the government prove that you are removable from the United States. You also have the right to examine any evidence the government presents, and to cross examine any government witnesses.

If you appear before an immigration judge, you have the right to apply for relief from removal, if you are eligible. Finally, you have the right to appeal any decision made against you by an immigration judge.

If you decide to either contest your removability, or you want to apply for relief from removal, you must appear before an immigration judge in a removal hearing. During this hearing, the INS may or may not keep you in custody. You may or may not be eligible for release from custody upon posting a bond, or release on your own recognizance depending on the facts of your case. If you are eligible for bond, the minimum bond allowable under law is \$1,500.

On the other hand, you may decide that you do not want to contest the government's allegations, or you do not want to apply for any relief from removal. If that is the case, then you may agree to accept a "stipulated order" removing you from the United States. If you agree to accept a stipulated order of removal, you will be giving up, or waiving, your rights to be represented by an attorney, to appear before an immigration judge, to contest removability, to apply for any relief under the immigration laws, and your right to appeal any decision. If you agree to stipulated removal, an immigration judge will enter a final order of removal against you, ending your case without holding an in-person hearing. The INS will remove you to the country you designate as soon as possible.

If you want to be removed, please inform the deportation officer. The officer will provide you with this form, the "Stipulated Request for Removal Order and Waiver of Hearing." The form is written in both English and Spanish. It is very important that you

read this entire document carefully. It provides you with your legal rights, which I have already explained to you.

If you prefer, the officer will provide you with someone who will read the form completely to you in your native language. It is very important that you tell the deportation officer immediately if you do not understand anything read to you.

[READ TEXT OF MOTION FOR STIPULATED REMOVAL ORDER]

It is very important for you to understand what you are doing and giving up by agreeing to stipulated removal. By signing this form, you are giving up rights given to you by law.

It is also very important for you to understand the consequences if you decide to accept a stipulated order of removal. You will not be able to return to the United States legally for at least ten years, possibly forever, unless you obtain the special permission of the Attorney General. Also, if you do return to the United States illegally after being removed, you could face prosecution in federal court, and could be sentenced to imprisonment for up to twenty years.

It is extremely important that you understand what you are giving up by accepting removal. You must understand the consequences of your decision. You must freely and voluntarily agree to accept removal. If you are not sure what to do, or do not, in any way, understand what may happen if you accept removal, then notify the deportation officer.

If, after talking to the deportation officer, you still do not understand, or want to see an immigration judge, then do not sign the form. This process is only for those of you who are sure that they want to be removed without seeing an immigration judge.

If, after reading, or having the form read to you, you decide you want to give up your rights and accept an order removing you from the United States, then you may sign the form on the last page. The INS will forward the document to an immigration judge so that the judge can issue the removal order. Once the immigration judge signs the order, you will be removed to the country you designated as soon as possible.

Release in full

STIPULATED REMOVAL VIDEO SCRIPT
(SPANISH VERSION)

El Servicio de Inmigracion y Naturalizacion ha preparado este video para que usted sea avisado de sus derechos legales. Asi podras tomar una decision informada sobre su estato legal en los Estados Unidos.

Usted esta bajo la custodia del Servicio porque el gobierno cree que usted es un extranjero presente en los Estados Unidos en violacion de la ley y sujeto a expulsion. El Servicio le ha entregado una Notificacion de Aparancia, o NTA. La NTA contiene las razones por las cuales el gobierno piensa que usted es sujeto al expulsion.

Como extranjero sujeto a expulsion de los Estados Unidos, la ley le garantiza ciertos derechos. Para que usted puede decidir si quiere disputar su caso, necesita ser enterado de sus derechos. Estos derechos incluyen el derecho a representacion por un abogado. Si elije ser representado por un abogado seria a costo propio. El gobierno no pagara el costo de un abogado para representarle. El Servicio le ha proveido una lista de agencias que ofrecen servicios legales sin costo que podran ser dispuestas a representarle en estos procedimientos.

Usted tambien tiene el derecho presentarse delante de un juez de inmigracion para determinar si usted tiene derecho legal quedarse en los Estados Unidos. Si elije presentarse delante un juez de inmigracion, tiene ciertos derechos. Estos derechos incluyen el derecho de ofrecer evidencia en su favor, presentar a testigos, y hacer demanda que el gobierno comprueba que usted eres expulsable de los Estados Unidos. Tambien tiene el derecho examinar cualquier evidencia presentado por el gobierno, y interrogar cualquier testigo del gobierno.

Si se presenta antes un juez de inmigración, tienes derecho a solicitar recursos contra la expulsión, si eres eligible. Por último, tienes derecho a apelar cualquier decisión en contra su favor por el juez de inmigración.

Si decide oponerse a su expulsabilidad o quieres solicitar un recurso contra la expulsión, tendrás que presentarte delante de un juez de inmigración en una audiencia de expulsión. Durante esta audiencia, el Servicio podrá darle libertad o podrá mantenerle bajo custodia. Pendiente a los hechos particulares y las circunstancias de su caso, podrás ser eligible por una fianza o posiblemente no será eligible por una fianza. Quizás podrá calificar por libertad a su propio reconocimiento de su obligación de comparecer ante un tribunal. Si eres eligible para una fianza el pago mínimo por la fianza bajo la ley es \$1,500.

Por otro lado, puede que decide que no quiere oponerse a los alegatos del gobierno, o no quiere solicitar ningún recurso contra la expulsión. Si su deseo es así, entonces podrás ponerte de acuerdo de aceptar una orden estipulada expulsándolo de los Estados Unidos. Si estás de acuerdo aceptar una orden estipulada, estarás abandonando, o renunciando voluntariamente, sus derechos a ser representado por un abogado, aparecer delante de un juez de inmigración, oponerse a su expulsabilidad, solicitar cualquier recurso bajo las leyes de inmigración, y su derecho de apelar cualquier decisión. Si estás de acuerdo a expulsión estipulada, un juez de inmigración emitirá una orden final para su expulsión acabando su caso sin tener una audiencia. El Servicio le expulsará al país al cual usted desea ser trasladado lo cuanto más pronto posible.

Si quieres ser expulsado, informa al oficial de deportación. El oficial de deportación le dará este formulario titulado "Solicitud para Emisión de la Orden de

Expulsion y Renuncia de Audiencia.” Este formulario esta escrito en Ingles y Espanol. Es muy importante que leas este documento entero y cudadosamente. Este documento les provee a sus derechos legales, los cuales ya les he explicado.

Si prefiere, el oficial le dara a alguien que podra leerle el formulario entero en su idioma nativo. Es muy importante que le informe al oficial si no entiendes algo que le haya sido leido.

[READ TEXT OF MOTION]

Es muy importante que usted entiende lo que estas haciendo y renunciando voluntariamente al aceptar la expulsion estipulada. En firmar este formulario, estaras renunciando derechos dados bajo la ley.

Es tambien muy importante que usted entiende las consecuencias si decides aceptar una orden estipulada de expulsion. No podras volver a los Estados Unidos de modo legal al menos de 10 anos, quizas nunca, a menos que recibe permiso especial del Procurador General. Tambien si vuelve a los Estados Unidos de modo legal despues de su expulsion podra riesgar enjuiciamiento en corte federal y podra ser sentenciado a prision por hasta 20 anos.

Es muy importante que usted entiende lo que estas renunciando pro aceptar la expulsion. Usted tiene que entender las consecuencias de su decision. Usted tiene que aceptar la expulsion voluntariamente y liberalmente. Si no estas sierto de que hacer, o, en cualquier manera no entiendes lo que pasara si aceptas expulsion, notifica el oficial de deportacion.

Si, despues de hablar con el oficial de deportacion, usted todavia no entiendes, o quieres presentarse antes un juez de inmigracion, no firme el formulario. Este proceso es